

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 24 novembre 1969, n. 466/P

Pubblicazione della graduatoria di merito del vincitore del concorso pubblico per titoli ed esami a 1 posto di preparatore di I. classe in prova nel ruolo speciale del Laboratorio Provinciale, grado VII/B . pag. 1520

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 5 novembre 1969, n. 2982

Concorso pubblico per titoli a 2 posti per assistenti sociali aggiunti nei gradi iniziali della carriera di concetto (grado VII/B) del ruolo speciale dei servizi sociali pag. 1521

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

COMMISSIONE PROVINCIALE GESCAL - TRENTO

Pubblicazione dell'esito delle operazioni di sorteggio effettuate a cura della Commissione Provinciale Gescal, per la determinazione dell'ordine di precedenza dei concorrenti a parità di punteggio nonché per la determinazione del tipo di alloggio da assegnare ai concorrenti utilmente compresi nelle due graduatorie e non vincolati da precedente espressa preferenza nel concorso bandito con decreto del Presidente della Giunta provinciale del 30 gennaio 1969 n. 5-5/L, per la prenotazione di n. 7 alloggi da assegnarsi in proprietà con garanzia ipotecaria e n. 7 alloggi da assegnarsi in locazione, costruiti nel Comune di BORGIO VALSUGANA pag. 1524

**PARTE SECONDA
LEGGI E DECRETI**

COMITATO PROVINCIALE DELLA CACCIA DI TRENTO

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL COMITATO PROVINCIALE DELLA CACCIA DI TRENTO 28 novembre 1969, n. 7

Caccia ai palmipedi e trampolieri pag. 1526

Errata corrige pag. 1527

**PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI**

REGIONE TRENINO-ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 30 novembre 1969, n. 13

Nuove norme in materia di limiti di età per la eleggibilità dei consiglieri della Regione Trentino - Alto Adige.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN vom 24. November 1969, Nr. 466/P

Veröffentlichung der Bewertungsrangordnung des Siegers des öffentlichen Wettbewerbes nach Titel und Prüfungen um 1 Stelle für einen Laboranten I. Klasse, Dienststrang VII/B des Sonderstellenplanes des Landeslaboratoriums Seite 1520

BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN vom 5. November 1969, Nr. 2982

Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln um 2 Stellen für Hilfssozialfürsorger, Dienststrang VII/B im Sonderstellenplan der Sozialdienste Seite 1521

**ZWEITER TEIL
GESETZE UND DEKRETE**

Berichtigung Seite 1527

**ERSTER TEIL
GESETZE UND DEKRETE**

REGION TRENINO - TIROLER ETSCHLAND

REGIONALGESETZ vom 30. November 1969, Nr. 13

Neue Bestimmungen auf dem Gebiete der Altersgrenzen für die Wählbarkeit der Regionalratsmitglieder der Region Trentino - Tiroler Etschland.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

L'articolo 11 della legge regionale 20 agosto 1952, n. 24, è sostituito con il seguente:

« Sono eleggibili a Consiglieri regionale i cittadini iscritti nelle liste elettorali di un Comune della Regione, compilate a sensi del D.P.R. 20 marzo 1967, n. 223, che abbiano compiuto o compiano il ventunesimo anno di età entro il giorno della elezione ».

Art. 2

Il testo del n. 3 dell'articolo 21 della legge regionale 20 agosto 1952, n. 24, è sostituito con il seguente:

« cancella dalle liste i nomi dei candidati per i quali manchi la prescritta accettazione e di quelli che non abbiano compiuto il ventunesimo anno al giorno dell'elezione ».

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 30 novembre 1969

Il Presidente della Giunta regionale
GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
SCHIAVO

LEGGE REGIONALE 30 novembre 1969, n. 14

Istituzione del Comitato regionale e dei Comitati provinciali di sanità.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Sono istituiti il Comitato regionale ed i Comitati provinciali di sanità di Trento e di Bolzano.

Art. 2

Il Comitato regionale di sanità per gli affari di competenza della Regione, ed i Comitati provin-

Art. 1

Der Art. 11 des Regionalgesetzes vom 20. August 1952, n. 24 wird durch den nachstehenden ersetzt:

« Zu Regionalratsmitgliedern sind die in den Wählerlisten einer Gemeinde der Region, die im Sinne des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 20. März 1967, Nr. 223 aufgestellt wurden, eingetragenen Staatsbürger wählbar, die innerhalb des Wahltages das einundzwanzigste Lebensjahr vollendet haben oder vollenden ».

Art. 2

Der Wortlaut des Art. 21 Z. 3 des Regionalgesetzes vom 20. August 1952, Nr. 24 wird durch den nachstehenden ersetzt:

« es streicht die Namen jeder Wahlwerber aus den Listen, für welche die vorgeschriebene Annahmeerklärung fehlt oder die am Wahltag das einundzwanzigste Lebensjahr noch nicht vollendet haben ».

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 30. November 1969

Der Präsident des Regionalausschusses
GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
SCHIAVO

REGIONALGESETZ vom 30. November 1969, Nr. 14

Errichtung des Regionalbeirates und der Landesbeiräte für Gesundheitswesen.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Der Regionalbeirat und die Landesbeiräte für Gesundheitswesen von Trient und Bozen werden errichtet.

Art. 2

Der Regionalbeirat für die in die Zuständigkeit der Region fallenden Sachgebiete und die Landes-